

- Matachias, 89  
 Maurault, l'Abbé, 63  
 Medousaouëk, 246  
 Melun, Mademoiselle de, 52, 318  
 Melun, Prince de, 49  
 Membré, Zénobe, 3, 4, 128, 204  
 Mémoires pour servir, title, 9  
 Mesic, 138  
 Metauh, 284  
 Mexicans, 143  
 Michtan, 122  
 Micmacs, 6, 19, 23, 25, 29, 30, 31, 89,  
 150; the same as the Gaspesians, 6  
 Micmac expressions, list on page 249  
 Milkweed, 296  
 Miramichi, origin of name, 180; 2, 8,  
 13, 17, 82, 111, 145, 154, 158, 160,  
 175, 205. *See also* Mizamichis  
 Mirmenaganne, 155, 180  
 Miscou, 162, 192  
 Mission, R. de, 158  
 Mizamichis, 86, 145, 159, 160, 164, 166,  
 167. *See also* Miramichi  
 Moccasins, 93  
 Mœurs des Sauvages, title, 36  
 Mohawk incursions, 150  
 Monastery of Notre-Dame des Anges,  
 127, 128  
 Monseigneur, de, 67, 68  
 Montagnais, or Montagniez, 22, 29,  
 140, 227  
 Montpetit, 285  
 Mont-Royal, 203, 304, 320  
 Moose, 109; calling of, 276; descrip-  
 tion, 274; hunting, 274; meat, 118;  
 superstitions, 226  
 Moreau, Father, 132, 150, 314  
 Mouhinne, 135  
 Murdoch's History, 68, 69, 140  
 Muses de la Nouvelle-France, 12  
 Muskrats, 285  
  
 NANIBOZHU, 208  
 Ndegouche, 249  
 Nemidouades, 315  
 Nepisiquit, 5, 10, 150, 153, 156, 165,  
 166. *See also* Nipisiquit  
 New France, 130; description and  
 map, 161  
 Newberry Library, 44  
 New York, 13; Historical Society,  
 43; Public Library, 43, 44; State  
 Library, 44  
 Nibk, 138  
 Nigaiou, 120, 285  
 Nightingale, 282  
  
 Nipisiquit, 158, 160, 162, 164, 165, 167,  
 168, 193, 205, 230. *See also* Nepisi-  
 quit  
 Nirido, 281  
 North Shore, 2  
 Northwest Miramichi, 155, 156, 166,  
 175, 279  
 Notes pour servir, title, 2  
 Notre Dame des Anges, 81  
 Nouvelle Relation, authority of, 17;  
 irregularities, 19; misprints, 19;  
 proof reading, 19; style, 18, 19, 21;  
 title of, 12; trustworthiness of, 17;  
 value of, 17  
  
 OAGANDO, 275  
 Odoric, Father. *See* Hugolin and  
 Odoric  
 Ohi, 90  
 Origin of the Gaspesians, 84  
 Orignac, 274  
 Otis-Slafter, 96  
 Otters, 280  
 Oüahich, 90, 216, 218, 221, 222, 223  
 Oüaspos, 284  
 Ouce choïen tahoé, 311  
 Oué, 300  
 Oukate guenne, 134, 135, 306  
 Ouragan, 291  
 Oysters, 285  
 Ozon, Father, 4, 76, 304, 316  
  
 PABINEAU Falls, 166, 175  
 Pacifique, Father, xi, 30, 32, 63, 80, 89,  
 141  
 Pactagane, 276  
 Paints, 89  
 Paltsits, V. H., x, 42  
 Paniah, 138  
 Papkootparout, 15, 208, 209, 211, 212,  
 213, 214, 298  
 Paquot, 9  
 Parabego, 111  
 Parkman, 20  
 Partridge, 109, 280  
 Passage Jumeau, 153  
 Patriarch, 229  
 Pelletier, D., 204  
 Peopling of new world, 85  
 Percé Rock, 11, 64  
 Perrault, Father, 37  
 Petite Rivière, 5, 71, 74, 77, 78, 79  
 Phips, William, expedition, 13, 67, 71  
 Pickerel, 285  
 Picture-writing, title, 22  
 Pikes, 285